

# Miller Wall Elementary School

2001 Bonnie Ann Dr.  
Marrero, Louisiana 70072

(504) 340-4941 FAX: (504) 341-5094  
<http://wall.jpsschools.org>

Richelle Christ,  
Principal

Jill Swaney,  
Academic Dean

Trường Tiểu học Miller Wall  
2001 Bonnie Ann Dr.  
Marrero, La 70072

(504) 340 – 4941 FAX# (504) 341 – 5094  
[Http://wall.jpsschools.org](http://wall.jpsschools.org)

Hiệu trưởng Richelle Christ

Trưởng ban Học tập Jill Swaney

Phụ huynh thân mến,

Ngày 9 Tháng 8, 2017

Các **cố vấn viên/xã hội viên** đã sẵn sàng có mặt tại trường **tiểu học Miller Wall** để hỗ trợ cho các học sinh, phụ huynh, và thầy/cô giáo nhằm phát huy tối đa những kinh nghiệm học tập đến từng học sinh. Những học sinh được giúp **cũng như cần giúp** trong nhóm, mỗi cá nhân, và tư vấn gia đình để tích cực giải quyết các vấn đề học tập, hành vi, cảm xúc có thể ảnh hưởng đến thành tích học tập của các em. Các cố vấn viên sẽ tham khảo ý kiến của phụ huynh và thầy/cô giáo **khi cần thiết**. Vui lòng đọc cẩn thận mẫu đơn này, kiểm tra những mong muốn của con em quý vị, ký tên, và hoàn trả lại trường ngay mai.

**Nếu có nhu cầu**, con em quý vị sẽ có một chuyên gia có năng lực chuyên môn về sức khỏe tâm thần xem xét. Dịch vụ tư vấn của chúng tôi sẽ giúp phát triển:

1. Thái độ tích cực đối với trường học, bản thân, và những liên hệ khác.
2. Quyết định cải thiện liên quan đến sự khảo sát, sự lựa chọn, và các hậu quả.
3. Cải thiện sự giao tiếp và giải quyết sự xung đột giữa bạn bè, gia đình và nhân viên trường học.
4. Đối phó với/giải quyết các cảm xúc như tức giận, đau buồn, lỳ dị, trầm cảm, và lo lắng.
5. Chấp nhận chịu trách nhiệm về sự lựa chọn học tập, hành vi, và giao tiếp.

Học sinh được giới thiệu tới dịch vụ tư vấn bất cứ lúc nào trong suốt cả năm học bởi phụ huynh, các quản trị viên, thầy/cô giáo, bạn bè, hoặc tư vấn thân. Vì vậy, chúng tôi thành thật khuyên quý vị phụ huynh nên đồng ý điền vào mẫu đơn này **TRONG TRƯỜNG HỢP** con em quý vị cần sự trợ giúp của chúng tôi trong năm học. Đơn này và tất cả những hồ sơ tư vấn khác sẽ được cất giữ bí mật trong hồ sơ lưu, và **KHÔNG** lưu trong hồ sơ tin tức học sinh trường học.

Nếu quý vị có câu hỏi, vui lòng gọi cô Rebecca Robinson, LPC, NCC Điện thoại: [504.340.4941](tel:504.340.4941).

VUI LÒNG ĐÁNH DẤU, KÝ TÊN, VÀ HOÀN TRẢ LẠI PHẦN SAU ĐÂY CHO THẦY/CÔ GIÁO CHỦ NHIỆM TRONG TUẦN NÀY.

Tôi hiểu rằng việc nỗ lực để giúp con em tôi, một số thông tin thiết yếu có thể được chia sẻ với nhân viên trường học. Tất cả hồ sơ cố vấn viên/xã hội viên làm việc với, tuy nhiên, phải được giữ kín và **KHÔNG ĐƯỢC** lưu chung trong hồ sơ học sinh. Tôi nhận ra rằng việc ký thỏa thuận này **KHÔNG CÓ NGHĨA** là con em tôi buộc phải đến tư vấn với nhân viên cố vấn, **chỉ khi nào cần thiết**. Mẫu đơn này chỉ có hiệu lực trong niên khóa 2017-2018.

Tên học sinh \_\_\_\_\_ Lớp \_\_\_\_\_ Số phòng \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Tôi đồng ý cho con tôi đến tham khảo với nhóm nhân viên tư vấn **khi cần thiết**.

\_\_\_\_ Tôi **không** đồng ý cho con tôi đến tham khảo với các nhân viên tư vấn.

\_\_\_\_ Tôi đồng ý VÀ mong muốn con tôi đến tham khảo với dịch vụ tư vấn càng sớm càng tốt.

Phụ huynh ký tên \_\_\_\_\_

Điện thoại # \_\_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_\_

*Trường Tiểu học Miller Wall, hợp tác với tất cả các bộ phận liên quan đến, nhằm giúp học sinh nhận ra được tiềm năng của môi trường học tập an toàn, đầy thử thách và sự phát triển phù hợp gắn kết với việc cung cấp những cơ hội học tập nghiêm túc, hấp dẫn đầy ý nghĩa; liên tục và toàn diện giải quyết tất cả các nhu cầu của học sinh.*

*Miller Wall Elementary, in collaboration with all stakeholders, is dedicated to helping every student recognize and achieve their fullest potential; providing a safe, challenging, and developmentally appropriate learning environment; providing rigorous, engaging, and meaningful learning opportunities; and continuously and holistically addressing all students' needs.*